

## رهخنه‌ی ئه‌ده‌بی له چاخ‌ی رینیسانسدا

له ماوه‌ی پرووخانی رۆما تا چاخ‌ی رینیسانس ۱۳۰۰، ۱۴۰۰-  
۱۶۰۰ زیاده‌یه‌کی ئه‌وتۆ نه‌خرایه‌ سهر رهخنه‌ی ئه‌ده‌بی، له قوناغی  
رینیسانسدا واته سهرله‌نوئ ژیانه‌وه‌ی هونهری و ئه‌ده‌بی ئه‌وروپا،  
رهخنه‌ی ئه‌ده‌بی جارێکی دیکه گه‌شه‌یکرد و به‌ کوششی  
نووسهرانیکی وه‌ک دانته‌ی و پۆکاچیۆ تیروانینگه‌لیکی تازه‌ و  
شیوازگه‌لیکی نوئ له ئه‌ده‌بدا دهرکه‌وتن.



ئه‌وان هه‌ولیاندا تا به‌ر هه‌مگه‌لیکی جیاواز به‌ شیوازی باو  
به‌یننه‌کایه‌وه‌ و ئه‌م نوێگه‌رییه‌ش بووه‌ هۆی خستنه‌رووی چه‌ند  
پرسسپاریک، چونکه‌ ئه‌م نووسهرانه‌ له‌ بری زمان‌ی لاتینی  
هه‌ولیانده‌دا به‌ر هه‌مه‌کانی خۆیان به‌ زمان‌ی ئاسایی خه‌لکی  
و لاته‌که‌یان بنووسن.

جاریکی دیکه چاوهکان سهرنج له میراته کۆنهکان بدهن و ئهوه شتیکی سهیروسهمره و مایهی سهرنجه که له قوناغهدا ئاشنایهتی سهبارهت به بهرهمهکانی رابردوو به توندی رووی له کهمی کردبوو، ههروهک ئهوهی له نامهی دانتی بۆ یهکێک له کهسه بهرزه هاوچهرخهکانی، که له راستیدا به پیشهکییهک بۆ کۆمیدیا یهزدانی ههژمار دهکریت نیشاندهری ئاشنایهتی زۆر کهمی ئهوه دهربارهی ئهدهبی کلاسیک.



لهدوای رووخانی قوستهنتینییه ۱۴۵۳ زۆریک له لیکۆلهر و بیرمهندانی یۆنانی بۆ ئیتالیا ههلاتن و نوسخهگهلیکی به دهست نووسراوی زۆریان لهگهڵ خۆیاندا بۆ ئهوه و لاتنه برد، ئهم رووداوه تامهزرۆیی بهرامبهر بهرهمه کلاسیکییهکان زیاتر کرد و زانیارییهکی زیاتری بۆ تیگهههستن له بهرهمه ئهدهبییهکانی رابردوو به تایبهت له بهرهمهکانی ئەفلاتوون بهوان بهخشی، شایهنی وتنه تا پیش ئهم رۆژگاره بهرهمهکانی ئەفلاتوون بهشیوهیهکی دیاریکراو و ناتهواو ناسرا بوون.

وهر گيراني هونهری شيعر ی نهرستو به تايبهت وهر گيرانه  
 پاكتاوکراو و مشت و مال کراوهکهي به زماني لاتيني له تهک دهقه  
 نهرساييهکهي له سال ۱۴۵۸ ی زاييني و دواتر وهر گيراني نيتاليي  
 نهر کتبيبه له سالي ۱۵۴۹ گور انکاربيبهکي بهرچاوی له ميژووی  
 رهخنه ی نيتاليا و سهردهمی ريني سرانسا هينايهکايهوه، نهرگرچی  
 دوابهدواي نهم رورگار ه له بهرپهرچدانهوه ی بوچوونهکاني نهرستو  
 له هونهری شيعردا چند بابتهتيک خرانهروو، بهلام وهر گيراني  
 نهر بهرهمه بووه مايه ی چند شيکردنهوه و راقهکردنيکی زور  
 لهسر کتبيبهکه.



قسهکاني نهرستو له بالايي شيعر بهسر ميژوو و پاکبوونهوه  
 کانوسيس و يهکيتي کات له تراژيديا، باس و خواسگهليکی زوري  
 هينايه پيشهوه و خوی له خویدا بووه

یهکیک لهو بهر همه گرنگانه له سهرهتای سهدی ههژدهیهمدا واته له سالی ۱۷۱۱ دا بآو کرایهوه کتیبی بهرهم بیۆپی شاعیر و رهخنهگری ناوداری ئینگلیزی ۱۶۸۸ - ۱۷۴۴ بوو. ئەو لهو باوهره دابوو که شاعیر و رهخنهگر پیوی سرتیه خویندنهوهیهکی بهردهوامی ئەدهبی کۆنیان ههبیته، چونکه ئەوه پیشینان بوون، داهینانیان ئەنجام دابوو.



هه ر له و سه ردهمه دا، واته له سهدی ههژدهیهمدا رهخنهی ئەدهبی له ئەلمانیا له گهشهکردنی خویدا قهرزاری لیسرینگ نووسهر و رهخنهگری ناوداری ئەلمانییه. گرنگی بهرهمه بهناوبانگهکهی لیسرینگ، که بهناونیشانی لاوکۆن بههۆی ئەو بهلگهکارییه ورد و پرووانه وهیه، که له بابتهکانی رهخنه ئەو جوانیناسیدا به ده ستهیناوه



له رهځنهي تهدهبي سهدهي ههژدهيمدا ههروهكو تهوهي كه  
پيشووتر ناماژه پيکرا، ويراى تهو ديدگا تازانهي كه له لايهن  
رهځنهگراني نينگليزي و فرهن سريپوهه خرانهروو کارينگهري  
ريبازي کلاسيزم و بوچوونهکاني تهوستو هيشتا له بهرهمي  
رهځنهگراني ديارى تهم چهرخدا به ناشکرا دياربوو.

